

Руководство владельца

BOSE

NOISE-MASKING
SLEEPBUDS™

Пожалуйста, внимательно прочтите и сохраните все инструкции по безопасности и эксплуатации.

Важные инструкции по технике безопасности

1. Во избежание случайного попадания внутрь организма храните беруши sleepbuds™ в недоступном для детей и домашних животных. Внутри берушей sleepbuds™ имеется серебряно-цинковый аккумулятор, который может представлять опасность при проглатывании. В случае попадания внутрь организма немедленно обратитесь к врачу. Когда беруши sleepbuds™ не используются, храните их в зарядном футляре с закрытой крышкой, а также держите в недоступном для детей и домашних животных месте.
2. НЕ разрешайте детям пользоваться берушами sleepbuds™.
3. Используйте для чистки берушей sleepbuds™ и зарядного футляра только сухую ткань. Для получения дополнительных инструкций по очистке см. стр. 27.
4. Используйте только указанные производителем дополнительные устройства и принадлежности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- При использовании данного продукта следует всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:
 - Прочтите все инструкции перед использованием зарядного футляра.
 - Чтобы уменьшить риск получения травмы, необходимо внимательно следить за зарядным футляром, когда рядом с ним находятся дети.
 - Не подвергайте зарядный футляр воздействию воды, дождя, жидкостей или снега.
 - Использование блока питания или зарядного устройства, который не рекомендуется или не продается производителем блока питания, может привести к возгоранию или травмам.
 - Не используйте зарядный футляр с превышением его номинальной выходной мощности.
 - Не используйте зарядный футляр, если он поврежден или изменен. Поврежденные или измененные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что приводит к возгоранию, взрыву или опасности получения травмы.
 - Не разбирайте зарядный футляр. Неправильная сборка может привести к опасности возгорания или получения травм.
 - Не вскрывайте, не сдавливайте и не подвергайте зарядный футляр воздействию огня или повышенной температуры. В случае воздействия огня или температуры свыше 212 °F, 100 °C возможен взрыв.
 - Для ремонта обращайтесь к квалифицированному мастеру и используйте только аналогичные запасные детали.
- НЕ используйте беруши sleepbuds™ в любое время, когда неспособность слышать окружающие звуки может создавать опасность для вас самих или других людей. Во время действий, требующих внимания к окружающей обстановке (например, уход за детьми, вождение автомобиля, езда на велосипеде или прогулка вблизи автомобильных дорог, работа на стройке или на железной дороге и т. п.), вынимайте беруши sleepbuds™ или отрегулируйте громкость, чтобы вы могли слышать окружающие звуки, включая будильники и предупреждающие сигналы.
- НЕ погружайте беруши sleepbuds™ в воду. НЕ подвергайте беруши sleepbuds™ воздействию струи воды (например, из крана и т. д.). НЕ следует носить беруши sleepbuds™ во время приема душа или ванны, а также занятий водными видами спорта, например плавания, катания на водных лыжах, серфинга и т. п.



Содержит мелкие детали, которые могут стать причиной удушья. Не предназначено для детей до трех лет.



В данном устройстве содержится магнитное вещество. Проконсультируйтесь со своим врачом, может ли оно оказывать влияние на имплантированное медицинское устройство.

- ИЗБЕГАЙТЕ попадания капель и брызг жидкости на устройство. Не ставьте предметы, наполненные жидкостью, например вазы, на устройство или рядом с ним.
- Устанавливайте вдали от открытого огня и источников тепла. НЕ ставьте источники открытого огня, например зажженные свечи, на устройство или рядом с ним.
- НЕ выполняйте никаких неразрешенных изменений данного устройства.
- Используйте данное устройство только с источником питания, входящим в комплект.
- Поставляемый источник питания не проверялся для использования на высоте над уровнем моря выше 2000 метров.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Используйте только на высоте менее 2000 метров над уровнем моря.

- В случае утечки батареи не допускайте попадания вытекшей жидкости на кожу и в глаза. В случае попадания на кожу или в глаза проконсультируйтесь у врача.
- Не подвергайте устройства с установленными аккумуляторами чрезмерному нагреву (например, не храните его под прямыми солнечными лучами, не кладите в огонь и не подвергайте аналогичному воздействию).

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование проверено и соответствует ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения соответствующей защиты от критических помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и в случае нарушения инструкций по установке и эксплуатации может создавать критические помехи радиосвязи. Однако не гарантируется, что помехи не возникнут при определенных условиях установки. Если данное оборудование вызывает критические помехи при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно проверить, отключив оборудование, пользователю следует попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько из следующих действий.

- Изменить направление или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоединить оборудование к электрической розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Для получения помощи обратиться к дилеру или опытному радио- или телемастеру.

В случае изменения или модификации, которые не были явным образом одобрены корпорацией Bose, пользователь может быть лишен права эксплуатации этого оборудования.

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC и стандартам RSS Министерства промышленности Канады в отношении не требующих лицензии устройств. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно вызывать опасные помехи, и (2) это устройство должно принимать любые помехи, в том числе те, которые могут привести к нежелательной работе.

Данное устройство соответствует ограничениям по электромагнитному излучению FCC и Industry Canada, установленным для всего населения. Данный передатчик не должен устанавливаться рядом или совместно использоваться вместе с любой другой антенной или передатчиком.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

Стандарт CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

CE Компания Bose Corporation настоящим заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным положениям директивы 2014/53/ЕС и другим применимым требованиям директив ЕС. Полный текст декларации соответствия см. на сайте www.Bose.com/compliance

Рабочий диапазон частот — от 2400 до 2483,5 МГц.

Максимальная спектральная плотность энергии менее 10 дБм/мГц ЭИИМ.



Этот символ означает, что устройство запрещается утилизировать с бытовыми отходами, его необходимо доставить в соответствующий сборочный пункт для переработки. Надлежащая утилизация и переработка помогают защитить природные ресурсы, здоровье людей и окружающую среду.

Дополнительные сведения об утилизации и переработке данного устройства можно получить в местной администрации, службе утилизации или в магазине, где устройство было приобретено.

Требования для маломощных радиочастотных устройств

Статья XII

В соответствии с «Требованиями для маломощных радиочастотных устройств» компаниям, предприятиям или пользователям запрещается изменять частоту, увеличивать мощность передатчика или менять исходные характеристики разрешенных маломощных радиочастотных устройств без разрешения NCC.

Статья XIV

Маломощные радиочастотные устройства не должны влиять на безопасность авиapolетов или создавать помехи для законных средств связи; в случае обнаружения подобных помех пользователь должен немедленно прекратить эксплуатацию. Под вышеупомянутыми законными средствами связи понимаются средства радиосвязи, эксплуатируемые в соответствии с Актом об обеспечении телекоммуникаций.

Маломощные радиочастотные устройства должны быть восприимчивы к помехам от законных средств связи или устройств, излучающих радиоволны ISM.

НЕ пытайтесь извлекать аккумуляторы из данного устройства. Для извлечения аккумулятора обратитесь к местному продавцу Bose или другому квалифицированному специалисту.



Утилизируйте использованные аккумуляторы надлежащим образом, соблюдая местные нормативные требования. Не сжигать!



Для извлечения аккумуляторов, установленных в этом устройстве, следует всегда обращаться к квалифицированному специалисту. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному продавцу Bose или посетите веб-сайт <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>



Таблица по ограничениям содержания вредных веществ для Китая

Названия и содержание токсичных или опасных веществ и элементов						
Название	Токсичные или опасные вещества и элементы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (CR(VI))	Полибромдифенил (ПБД)	Полибромистый дифенилэфир (ПБДЭ)
Полихлорированные дифенилы	X	0	0	0	0	0
Металлические детали	X	0	0	0	0	0
Пластмассовые детали	0	0	0	0	0	0
Динамики	X	0	0	0	0	0
Кабели	X	0	0	0	0	0
Данная таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364. О: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали ниже предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572. X: указывает, что содержание токсичных и опасных веществ во всех однородных материалах для этой детали выше предельного значения, определенного в требованиях GB/T 26572.						

Таблица по ограничениям содержания вредных веществ для Тайваня

Наименование оборудования: Маскирующие шум беруши Bose sleepbuds™, обозначение типа: 424611						
Единицы	Вещества ограниченного пользования и их химические символы					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr+6)	Полибромдифенил (ПБД)	Полиброминированные дифениловые эфиры (ПБДЭ)
Полихлорированные дифенилы	-	o	o	o	o	o
Металлические детали	-	o	o	o	o	o
Пластмассовые детали	o	o	o	o	o	o
Динамики	-	o	o	o	o	o
Кабели	-	o	o	o	o	o
Примечание 1. “o” указывает, что процентное содержание вещества ограниченного использования не превышает контрольное значение. Примечание 2. “-” указывает, что вещество ограниченного использования соответствует исключению.						

Заполните и сохраните

Серийный номер указан с нижней стороны зарядного футляра.

Серийный номер: _____

Номер модели: 424611

Храните чек вместе с руководством владельца. Сейчас самое время зарегистрировать ваше устройство Bose. Это легко сделать на сайте <http://global.Bose.com/register>

Дата изготовления: восьмая цифра серийного номера означает год изготовления: 8 означает 2008 или 2018.

Импортер в Китае: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Импортер в ЕС: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Импортер в Тайване: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, номер телефона в Тайване: +886-2-2514 7676

Импортер в Мексике: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Номер телефона: +5255 (5202) 3545

Входная мощность: 5 В — 150 А

Диапазон температур зарядки: 5–45 °C (41–113 °F)

Диапазон температур разрядки: 5–45 °C (41–113 °F)

Android, Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.

Словесный знак *Bluetooth*® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc., и используются корпорацией Bose по лицензии.

Apple и логотип Apple являются товарными знаками компании Apple, Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания корпорации Apple.

Штаб-квартира корпорации Bose: 1-877-230-5639

© Bose Corporation, 2018. Запрещается воспроизводить, изменять, распространять или использовать иным способом любые части этой работы без предварительного письменного разрешения.

ПРИЛОЖЕНИЕ BOSE SLEEP

Функции.....	9
--------------	---

СОХРАНЕНИЕ КОНТРОЛЯ НАД ОКРУЖАЮЩЕЙ ОБСТАНОВКОЙ

Настройка подходящего уровня громкости	10
Советы по сохранению контроля.....	10
Основные советы	10
Дополнительные советы.....	10

СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ

Содержание.....	11
-----------------	----

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Открытие зарядного футляра.....	12
Включите питание	13
Выключение питания	14

ПЛОТНАЯ ПОСАДКА

Выбор подходящих вкладышей StayHear+ Sleep	15
Вставка берушей sleepbuds™ в уши	15
Проверка размера вкладыша StayHear+ Sleep	16
Замена вкладышей StayHear+ Sleep.....	17

АККУМУЛЯТОР

Зарядка берушей sleepbuds™	18
Время зарядки	19
Проверьте уровень зарядки берушей sleepbuds™	19
Зарядка футляра	20
Время зарядки	20
Проверка уровня заряда зарядного футляра.....	21
Защита аккумулятора.....	21

СОСТОЯНИЕ БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

Индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™	22
Индикаторы зарядки аккумулятора футляра	23

BLUETOOTH®-ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Подключение мобильного устройства	25
Отключение мобильного устройства	25
Повторное подключение мобильного устройства	25

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

Сброс зарядного футляра	26
Обновление зарядного футляра	26

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Чистка берушей sleepbuds™ и зарядного футляра	27
Замена деталей и аксессуаров	27
Ограниченная гарантия	27

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перечень решений наиболее распространенных проблем	28
Другие решения	28

Загрузите бесплатное приложение Bose Sleep, которое потребуется для управления берушами sleepbuds™, выбора маскирующих шум звуков, настройки будильников, громкости и расширенных параметров.

ФУНКЦИИ

- Выбор маскирующих шум звуков для воспроизведения через беруши sleepbuds™.
- Настройка будильников.
- Ввод имени для берушей sleepbuds™.
- Ответы на часто задаваемые вопросы.
- Обновление берушей sleepbuds™ и добавление новых функций с помощью установки последней версии программного обеспечения.



Беруши sleepbuds™ предназначены для маскирования шума и других помех во время сна. Вследствие этого они могут влиять на вашу способность слышать другие звуки, например будильник, системы сигнализации, людей и животных.

НАСТРОЙКА ПОДХОДЯЩЕГО УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

Чтобы выбрать оптимальное сочетание маскирования шумов и контроля происходящего вокруг, установите подходящий уровень громкости. Громкость должна быть достаточно большой, чтобы маскировать шумы, мешающие вашему сну, но при этом не сильно большой, чтобы вы слышали то, что хотите услышать.

В приложении Bose Sleep установите минимальный уровень громкости и плавно его увеличивайте до тех пор, пока не будет достигнут соответствующий уровень. Чем ниже уровень громкости, тем больше вероятность того, что вы сможете слышать те звуки, которые хотите или должны услышать.

СОВЕТЫ ПО СОХРАНЕНИЮ КОНТРОЛЯ

Если вас беспокоит способность слышать звуки во время ношения берушей sleepbuds™, воспользуйтесь следующими советами.

Основные советы

- Если вы засыпаете с партнером, то контроль за окружающей обстановкой, когда вы вставите беруши sleepbuds™, можно доверить партнеру.

Дополнительные советы

Следующие советы сделают беруши sleepbuds™ **менее эффективными** с точки зрения маскирования шумов, но при этом помогут лучше контролировать окружающую обстановку.

- Используйте только одну берушу sleepbud™.
- Настройте текущий маскирующий шум звук таким образом, чтобы он прекращался по истечении определенного времени и не воспроизводился всю ночь. Для этого можно установить таймер сна для текущего маскирующего звука в приложении Bose Sleep.

СОДЕРЖАНИЕ

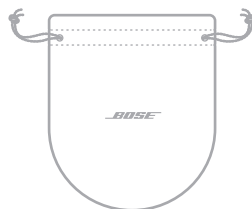
Убедитесь в наличии следующих компонентов.



Маскирующие шум беруши
Sleepbuds™



Портативный зарядный футляр



Дорожная сумка



Вкладыши StayHear+ Sleep.
Большие (черные)
и маленькие (белые)



Блок питания USB*



Адаптеры питания
переменного тока*

Примечание. К берушам
sleepbuds™
прикреплены
средние (серые)
вкладыши.



Кабель USB

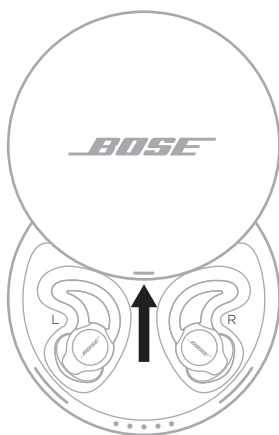
* Блок питания USB и адаптеры переменного тока могут значительно различаться.
Используйте адаптер питания переменного тока для своего региона.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае повреждения какого-либо компонента изделия не
используйте его. Обратитесь к авторизованному дилеру Bose или
позвоните в службу по работе с клиентами компании Bose.

Посетите веб-сайт: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

ОТКРЫТИЕ ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

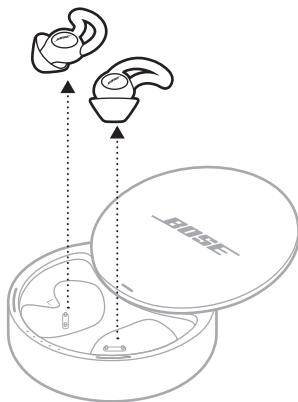
Поверните футляр логотипом Bose к себе и сдвиньте крышку от себя, чтобы открыть футляр.



Индикаторы внутри футляра загорятся, показывая текущий уровень зарядки аккумулятора и состояние футляра и берушей sleepbuds™ (см. стр. 22).

ВКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ

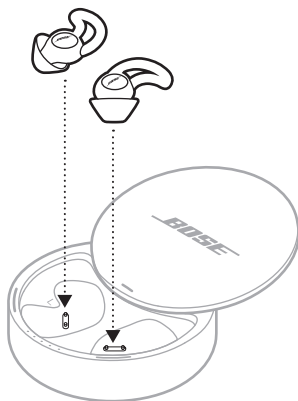
Выньте беруши sleepbuds™ из зарядного футляра.



ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Поместите беруши sleepbuds™ в зарядный футляр.

Для получения информации о правильном хранении берушей sleepbuds™ см. раздел «Зарядка берушей sleepbuds™» на стр. 18.



Если беруши sleepbud™ положены правильно в зарядный футляр, то соответствующий индикатор зарядки начнет мигать белым (см. раздел «Индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™» на стр. 22).

ВЫБОР ПОДХОДЯЩИХ ВКЛАДЫШЕЙ STAYHEAR+ SLEEP

Для оптимального качества маскирующего шум звука и надежности установки очень важно выбрать правильный размер вкладышей StayHear+ Sleep.

Выберите размер вкладыша, который лучше всего подходит для ваших ушей и обеспечивает максимальный комфорт. Чтобы определить оптимальный размер, скорее всего, потребуется примерить вкладыши всех трех размеров. Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы попробовать вставить вкладыш StayHear+ Sleep текущего размера, см. стр. 16.

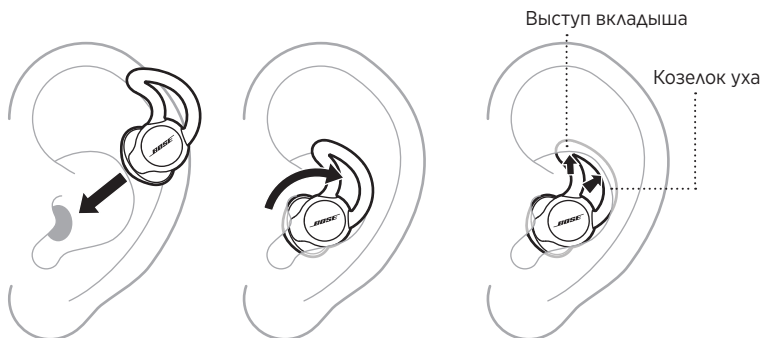
На каждом вкладыше sleepbud™ и StayHear+ Sleep имеется буква **L** или **R**. Левый вкладыш предназначен для левой беруши sleepbud™, а правый — для правой беруши sleepbud™.



ВСТАВКА БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™ В УШИ

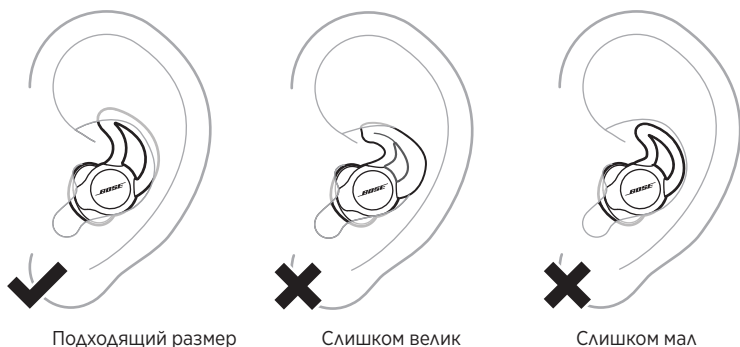
Вкладыши StayHear+ Sleep обеспечивают надежную и удобную фиксацию берушей sleepbud™. Изогнутые выступы вкладышей точно соответствуют форме ушной раковины.

1. Вставьте беруши sleepbud™ в уши логотипом Bose наружу.
2. Поверните беруши sleepbud™ назад, чтобы их зафиксировать.
3. Нажмите на выступы вкладышей, чтобы вставить их под козелок уха.



ПРОВЕРКА РАЗМЕРА ВКЛАДЫША STAYHEAR+ SLEEP

Чтобы проверить, подходит ли вам текущий размер вкладыша StayHear+ Sleep, воспользуйтесь зеркалом или попросите друга установить вкладыш со следующими указаниями по выбору подходящего размера. Изогнутый выступ вкладыша должен надежно размещаться под козелком уха и не сжиматься.



Кроме того, попробуйте следующее:

- Громко произнесите что-нибудь. Голос должен звучать приглушенно в обоих ушах.
- Покачайте головой. беруши sleepbuds™ должны оставаться на месте.

Если вкладыши текущего размера установлены ненадежно, выберите другой размер.

ПРИМЕЧАНИЕ. Инструкции по замене вкладышей см. на стр. 17.

ЗАМЕНА ВКЛАДЫШЕЙ STAYHEAR+ SLEEP

1. Удерживая основание установленного вкладыша StayHear+ Sleep, отделите вкладыши назад и аккуратно выньте берушу sleepbud™ из вкладыша.

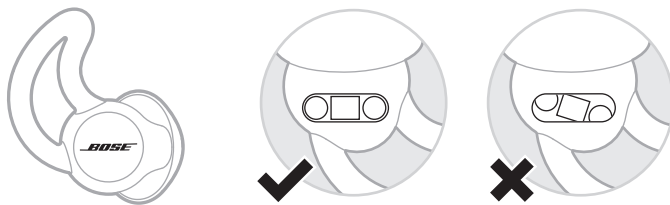


2. Совместите выступ рядом с отверстием в новом вкладыше StayHear+ Sleep с выемкой на наконечнике беруши sleepbud™. Вставьте наконечник в отверстие. Затем аккуратно натяните основание вкладыша на основание беруши sleepbud™, чтобы зафиксировать берушу sleepbud™.



ПРИМЕЧАНИЕ. Левый вкладыш предназначен для левой беруши sleepbud™, а правый — для правой беруши sleepbud™ (см. стр. 15).

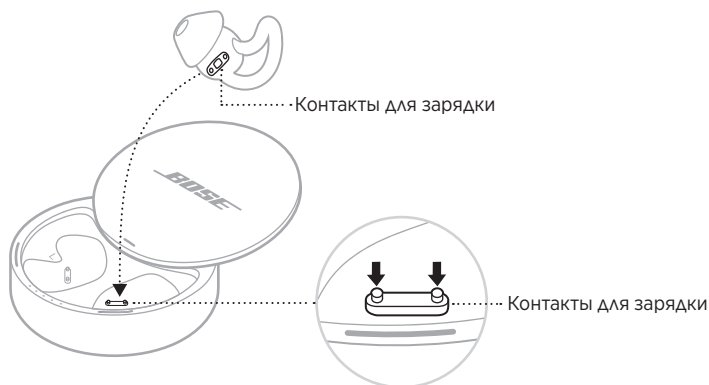
3. Убедитесь, что выбрана правильная ориентация беруши sleepbud™ и вкладыша. Логотип Bose на беруше sleepbud™ должен быть обращен наружу, а правая часть должна находиться сверху. При этом через заднюю часть вкладыша должны быть видны оба контакта для зарядки.



ЗАРЯДКА БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

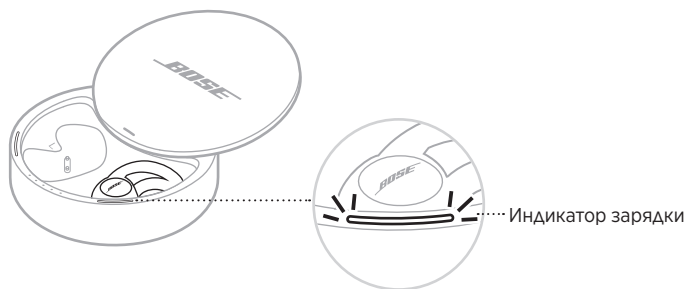
Беруши sleepbuds™ заряжаются, когда они находятся в зарядном футляре.

1. Совместите контакты для зарядки на правой беруше с контактами на правой стороне зарядного футляра.



2. Положите берушу в футляр так, чтобы она примагнитилась.

Индикатор зарядки для правой беруши sleepbud™ замигает белым цветом.



ПРИМЕЧАНИЕ. Если индикатор зарядки не замигает белым при помещении беруши sleepbud™ в футляр, возможно, беруша sleepbud™ неправильно установлена в футляр или разряжен аккумулятор в зарядном футляре. Снова положите беруши sleepbuds™ в футляр, затем зарядите футляр (см. стр. 20). Если проблема сохранится, см. раздел «Беруши Sleepbuds™ не заряжаются» на стр. 29.

3. Повторите шаги 1-2 для зарядки левой беруши sleepbud™.

Время зарядки

Для полной зарядки берушей sleepbuds™ требуется до восьми часов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Полная зарядка обеспечивает до 16 часов работы.

Проверьте уровень зарядки берушей sleepbuds™

Уровень зарядки берушей sleepbuds™ можно узнать во время их использования или зарядки.

Во время использования берушей sleepbuds™

В приложении Bose Sleep нажмите в центре главного экрана, чтобы просмотреть текущий процент зарядки берушей sleepbuds™.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если процент зарядки у двух берушей sleepbuds™ отличается, то на главном экране отображается минимальный уровень.

Во время зарядки берушей sleepbuds™

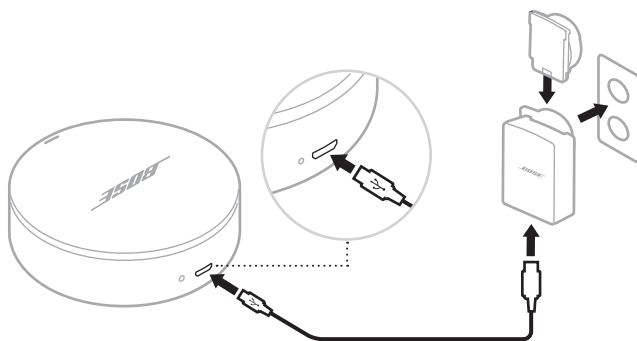
Когда беруши sleepbud™ находятся в зарядном футляре, соответствующий индикатор зарядки мигает в соответствии с состоянием зарядки (см. раздел стр. 22).

ЗАРЯДКА ФУТЛЯРА

Зарядный футляр используется для хранения и зарядки берушей sleepbuds™, когда они не используются.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Чтобы беруши sleepbuds™ были всегда полностью заряжены, зарядный футляр по возможности должен быть подключен к электророзетке. Зарядный футляр также можно использовать для зарядки берушей sleepbuds™ во время поездки.
 - Перед зарядкой убедитесь, что беруши sleepbuds™ имеют комнатную температуру в диапазоне от 41° F (5° C) до 113° F (45° C).
1. Подсоедините малый разъем кабеля USB к разъему USB на задней панели футляра.



2. Другой разъем необходимо подсоединить к источнику питания USB.
3. Подсоедините источник питания USB к розетке сети переменного тока.

ПРИМЕЧАНИЕ. При необходимости подсоедините адаптер питания переменного тока для своего региона.

Время зарядки

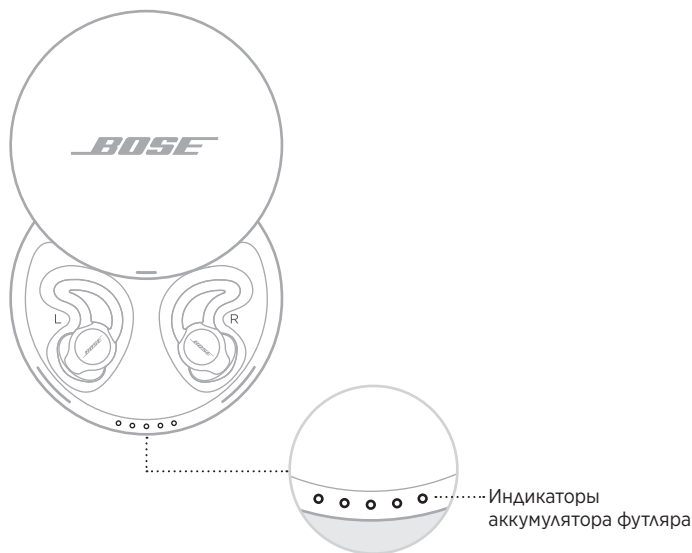
Когда беруши sleepbuds™ находятся вне футляра, для полной зарядки футляра требуется до трех часов. Когда беруши sleepbuds™ находятся внутри футляра, время зарядки может отличаться.

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда футляр полностью заряжен и работает от аккумулятора, беруши sleepbuds™ можно полностью зарядить один раз. Полная зарядка обеспечивает до 16 часов работы берушей sleepbuds™.

Проверка уровня заряда зарядного футляра

Поместите беруши sleepbuds™ в зарядный футляр (см. стр. 12). Индикаторы аккумулятора футляра показывают состояние зарядки следующим образом.

- Если горят все пять индикаторов, зарядный футляр полностью заряжен.
- Если горит только один индикатор, аккумулятор в футляр заряжен. Зарядите аккумулятор футляра (см. стр. 20).



Подробнее см. на «Индикаторы зарядки аккумулятора футляра» на стр. 23.

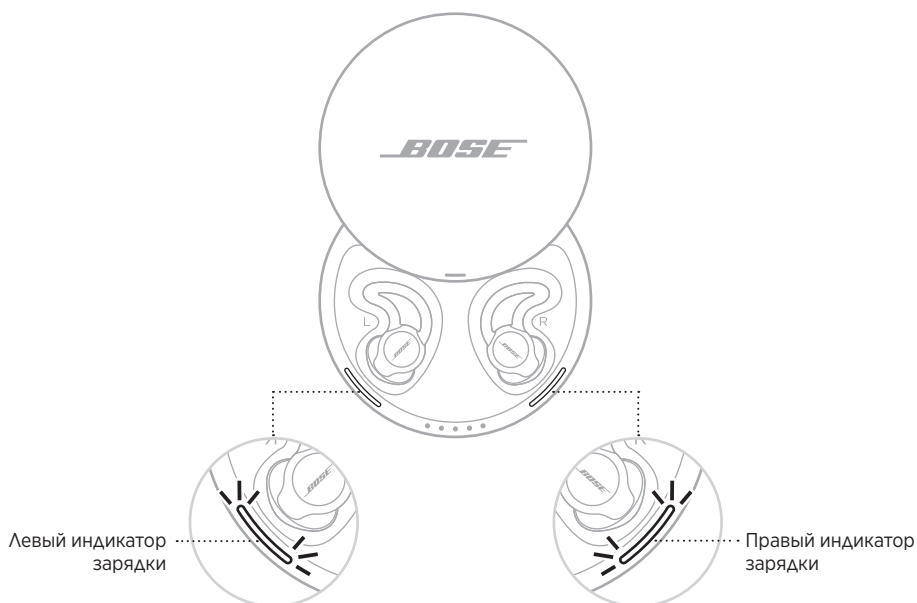
ЗАЩИТА АККУМУЛЯТОРА

Функция защиты аккумулятора позволяет сохранять заряд аккумуляторов берушей sleepbuds™ во время длительного хранения. Беруши sleepbuds™ отключаются после нахождения в футляре в течение недели.

Чтобы активировать беруши sleepbuds™, подсоедините футляр к источнику питания (см. стр. 20), а затем выньте беруши sleepbuds™ из футляра.

ИНДИКАТОРЫ ЗАРЯДКИ БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™

Показывают состояние зарядки каждой беруши sleepbud™. Индикаторы зарядки находятся внутри зарядного футляра рядом с берушами sleepbuds™.



СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРОВ

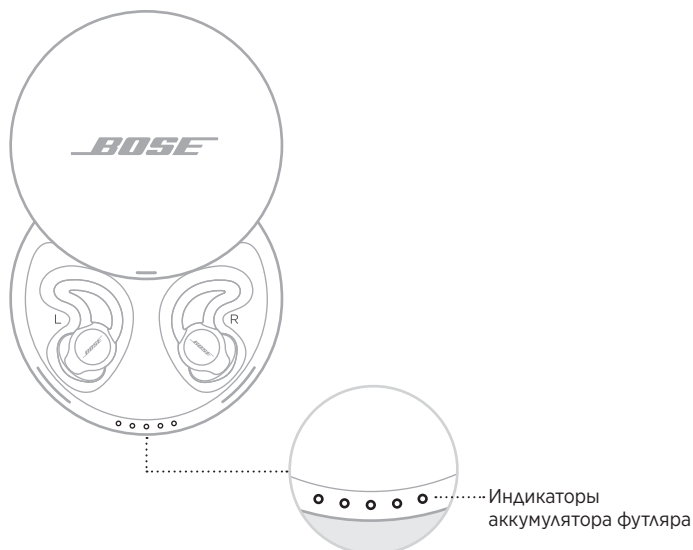
СОСТОЯНИЕ ЗАРЯДКИ

Мигает белым	Выполняется зарядка
Горит белым	Полностью заряжен

ПРИМЕЧАНИЕ. Если футляр не подключен к источнику питания, то индикаторы погаснут через две минуты простоя.

ИНДИКАТОРЫ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА ФУТЛЯРА

Показывают уровень зарядки аккумулятора и состояние зарядки зарядного футляра. Пять индикаторов аккумулятора находятся внутри футляра.



СОСТОЯНИЕ ИНДИКАТОРОВ

УРОВЕНЬ ЗАРЯДА В ПРОЦЕНТАХ

● ○ ○ ○ ○	0-20 %
● ● ○ ○ ○	20-40 %
● ● ● ○ ○	40-60 %
● ● ● ● ○	60-80 %
● ● ● ● ●	80-100 %
● ○ ● ○ ●	Ошибка зарядки. Попробуйте выполнить следующее: - Выньте беруши sleepbuds™ из зарядного футляра (см. стр. 13), затем снова поместите их в футляр (см. стр. 18). - Произведите сброс футляра (см. стр. 26). Если ошибка сохранится, обратитесь в службу поддержки Bose.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Во время зарядки последний индикатор аккумулятора мигает белым цветом. Когда зарядный футляр полностью заряжен, все индикаторы аккумулятора горят белым цветом.
- Если футляр не подключен к источнику питания, то индикаторы погаснут через две минуты простоя.

Технология беспроводной связи малой мощности *Bluetooth* позволяет управлять берушами *sleepbuds™* с помощью приложения *Bose Sleep* на мобильном устройстве. Прежде чем управлять берушами *sleepbuds™*, необходимо загрузить приложение и подключить его берушам *sleepbuds™*.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

Загрузите приложение *Bose Sleep* и следуйте отображаемым в нем инструкциям.



ОТКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

Для отключения устройства используйте приложение *Bose Sleep*.

СОВЕТ. Для отключения можно также выключить функцию *Bluetooth* на устройстве. При выключении функции *Bluetooth* на устройстве отключаются остальные устройства.

ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

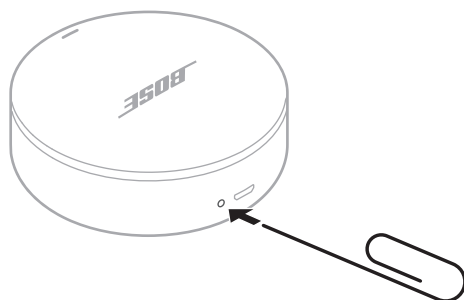
При включении берушей *sleepbuds™* они автоматически подключаются к устройству, которое было подключено в предыдущий раз.

ПРИМЕЧАНИЕ. Устройство должно находиться на расстоянии не более 30 футов (9 м) и быть включенным.

СБРОС ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

При сбросе зарядного футляра выполняется его выключение и повторное включение. Это помогает решить проблемы при зарядке.

Чтобы выполнить сброс зарядного футляра, вставьте тонкую бумажную скрепку в отверстие на задней панели футляра рядом с разъемом USB. Нажмите до щелчка.



ОБНОВЛЕНИЕ ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

Приложение Bose Sleep выдает уведомления при появлении обновления для зарядного футляра. Чтобы получить доступ к обновлению, загрузите приложение Bose Updater на компьютер.

Посетите веб-сайт: btu.Bose.com

ЧИСТКА БЕРУШЕЙ SLEEPBUDS™ И ЗАРЯДНОГО ФУТЛЯРА

Беруши sleepbuds™ и зарядный футляр может требоваться периодически чистить.

КОМПОНЕНТНЫЙ	ПРОЦЕДУРА ОЧИСТКИ
Вкладыши StayHear+ Sleep	Снимите вкладыши с берушей sleepbuds™ и промойте в слабом растворе моющего средства и в воде. ПРИМЕЧАНИЕ. Тщательно сполосните вкладыши водой и высушите, прежде чем повторно надеть их на беруши sleepbuds™.
Наконечники берушей Sleepbuds™	Используйте для чистки только сухой мягкий ватный тампон или аналогичный материал. Никогда не вставляйте в насадки никакие чистящие инструменты.
Контакты для зарядки на футляре и берушах sleepbuds™	Регулярно чистите с помощью мягкого сухого ватного тампона или аналогичного материала. ВНИМАНИЕ. НЕ следует сильно тереть контакты для зарядки, поскольку в этом случае контакты могут погнуться или внутрь щелей в корпусе попасть влага.
Зарядный футляр	Используйте для чистки только сухой мягкий ватный тампон или аналогичный материал.

ЗАМЕНА ДЕТАЛЕЙ И АКСЕССУАРОВ

Запасные детали и аксессуары можно заказать в службе поддержки клиентов Bose.

Посетите веб-сайт: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Для берушей sleepbuds™ предоставляется ограниченная гарантия. Посетите веб-сайт global.Bose.com/warranty для получения подробных сведений об ограниченной гарантии.

Чтобы зарегистрировать свой продукт, посетите веб-сайт global.Bose.com/register для получения инструкций. Отсутствие регистрации не влияет на право на ограниченную гарантию.

ПЕРЕЧЕНЬ РЕШЕНИЙ НАИБОЛЕЕ РАСПРОСТРАНЕННЫХ ПРОБЛЕМ

Если возникнут проблемы при использовании берушей sleepbuds™, попробуйте сначала выполнить следующие действия для их устранения.

- Поместите беруши sleepbuds™ в зарядный футляр (см. стр. 14), затем снова выньте их (см. стр. 13).
- Закройте и откройте зарядный футляр, затем проверьте состояние берушей sleepbuds™ и зарядного футляра (см. стр. 22).
- Зарядите зарядный футляр (см. стр. 20) и беруши sleepbuds™ (см. стр. 18).
- Переместите мобильное устройство ближе к берушам sleepbuds™ (не далее 30 футов или 9 м), подальше от источников помех или иных препятствий.
- Убедитесь, что устройство поддерживает технологию связи *Bluetooth* малой мощности (которая также называется *Bluetooth Smart*). Все устройства, которые совместимы с iOS 10 и более поздней версии, а также большинство устройств, которые совместимы с Android 5.0 и более поздней версии, поддерживают технологию связи *Bluetooth* малой мощности.
- Проверьте приложение Bose Sleep, чтобы убедиться, что установлена самая последняя версия приложения sleepbuds™.
- Для управления берушами sleepbuds™ обязательно следует использовать приложение Bose Sleep, а не какое-то другое (см. стр. 25).
- Попытайтесь подключить другое устройство (см. стр. 25).

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

Если вы не смогли устранить проблему, определите признаки и возможные решения распространенных проблем в таблице ниже. Если проблема не устранена, обратитесь в службу поддержки клиентов Bose.

Посетите веб-сайт: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
Отсутствует питание	Возможно, аккумуляторы в берушах sleepbuds™ находятся в режиме защиты аккумулятора или разряжены. Подсоедините зарядный футляр к источнику питания (см. стр. 20) и зарядите беруши sleepbuds™ (см. стр. 18).

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
Беруши Sleepbuds™ не подключаются к мобильному устройству	На устройстве выполните следующие действия. Отключите, а затем снова включите функцию <i>Bluetooth</i>. Отключите устройство от берушей sleepbuds™ (см. стр. 25). Снова выполните подключение (см. стр. 25). Подсоедините футляр к источнику питания (см. стр. 20), а затем выньте беруши sleepbuds™ из футляра. Поместите беруши sleepbuds™ в зарядный футляр и проверьте индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™ (см. стр. 22). Зарядите беруши sleepbuds™. Перезапустите устройство. Снова выполните подключение (см. стр. 25). Подключите другое устройство (см. стр. 25). Посетите веб-сайт: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds для просмотра обучающего видео. Произведите сброс зарядного футляра (см. стр. 26).
Беруши Sleepbuds™ не заряжаются	Убедитесь, что беруши Sleepbuds™ правильно установлены в зарядный футляр (см. стр. 18). Проверьте индикаторы аккумулятора зарядного футляра и убедитесь, что аккумулятор не разряжен (см. стр. 23). Убедитесь в том, что контакты для зарядки на каждой из берушей sleepbud™ видны с задней стороны каждого вкладыша StayHear+ (см. стр. 17). Убедитесь, что контакты для зарядки на берушах sleepbuds™ и футляра не загрязнены и на них нет мусора. Если беруши sleepbuds™ длительное время подвергались воздействию высоких или низких температур или все индикаторы состояния мигают белым, оставьте беруши sleepbuds™ при комнатной температуре, чтобы их температура выровнялась. Повторите попытку зарядки. Произведите сброс зарядного футляра (см. стр. 26).

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
Зарядный футляр не заряжается	Проверьте подключение кабеля USB с обеих сторон. Подсоедините USB-кабель к другому источнику питания USB. Используйте другой кабель USB. Подключитесь к другому источнику питания от сети переменного тока. Проверьте индикаторы аккумулятора зарядного футляра и убедитесь в отсутствии ошибки зарядки (см. стр. 23). Если беруши sleepbuds™ длительное время подвергались воздействию высоких или низких температур или все индикаторы состояния мигают белым, оставьте беруши sleepbuds™ при комнатной температуре, чтобы их температура выровнялась. Повторите попытку зарядки. Произведите сброс зарядного футляра (см. стр. 26).
Беруши Sleepbuds™ доставляют неудобства	Убедитесь, что обе беруши sleepbuds™ надежно вставлены в уши (см. стр. 15). К каждой беруше sleepbuds™ необходимо подсоединить вкладыш StayHear+ Sleep подходящего размера (см. стр. 16). Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться. Убедитесь, что выбрана правильная ориентация берушей sleepbud™ и вкладышей StayHear+ Sleep. Логотип Bose на беруши sleepbud™ должен быть обращен наружу, а правая часть должна находиться сверху. При этом через заднюю часть вкладыша должны быть видны оба контакта для зарядки (см. стр. 17).
Нет звука	В приложении Bose Sleep увеличьте громкость текущего звука для маскировки шума. Поместите беруши sleepbuds™ в зарядный футляр и проверьте индикаторы зарядки берушей Sleepbuds™ (см. стр. 22). Полностью зарядите беруши sleepbuds™. Подключите другое устройство (см. стр. 25).
Низкое качество звука	Убедитесь, что обе беруши sleepbuds™ надежно вставлены в уши (см. стр. 15). К каждой беруше sleepbuds™ необходимо подсоединить вкладыш StayHear+ Sleep подходящего размера (см. стр. 16). Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться. Убедитесь, что выбрана правильная ориентация берушей sleepbud™ и вкладышей StayHear+ Sleep. Логотип Bose на беруши sleepbud™ должен быть обращен наружу, а правая часть должна находиться сверху. При этом через заднюю часть вкладыша должны быть видны оба контакта для зарядки (см. стр. 17). Очистите вкладыши StayHear+ Sleep и наконечники берушей sleepbuds™ от скоплений грязи или ушной серы (см. стр. 27).

СИМПТОМ	РЕШЕНИЕ
Беруши Sleepbuds™ выпадают из ушей	Убедитесь, что обе беруши sleepbuds™ надежно вставлены в уши (см. стр. 15). К каждой беруше sleepbuds™ необходимо подсоединить вкладыш StayHear+ Sleep подходящего размера (см. стр. 16). Размеры вкладышей для каждого уха могут отличаться.
Вкладыши StayHear+ Sleep выпадают из ушей	Надежно прикрепите вкладыши к берушам sleepbuds™ (см. стр. 17). Почистите вкладыши (см. стр. 27).



803896-0010

©2018 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM803896 Rev. 00